



## Recomendaciones para la conversión mediante la Herramienta de conversión de informes

- SAP BusinessObjects 4.0

2012-05-10

## Copyright

© 2012 SAP AG. Reservados todos los derechos. SAP, R/3, SAP NetWeaver, Duet, PartnerEdge, ByDesign, SAP Business BusinessObjects Explorer, StreamWork, SAP HANA y otros productos y servicios de SAP mencionados aquí, así como sus respectivos logotipos, son marcas comerciales o marcas registradas de SAP AG en Alemania y en otros países. Business Objects y el logotipo de Business Objects, BusinessObjects, Crystal Reports, Crystal Decisions, Web Intelligence, Xcelsius y otros productos y servicios de Business Objects mencionados, así como sus logotipos respectivos, son marcas comerciales o marcas registradas de Business Objects Software Ltd. Business Objects es una empresa de SAP. Sybase y Adaptive Server, iAnywhere, Sybase 365, SQL Anywhere y otros productos y servicios de Sybase mencionados, así como sus logotipos respectivos son marcas comerciales o marcas registradas de Sybase, Inc. Sybase es una empresa de SAP. Crossgate, m@gic EDDY, B2B 360°, y B2B 360° Services son marcas registradas de Crossgate AG en Alemania y en otros países. Crossgate es una empresa de SAP. Todos los demás nombres de productos y servicios mencionados son marcas comerciales de sus respectivas empresas. Los datos de este documento sólo tienen carácter informativo. Las especificaciones de productos en cada país pueden ser diferentes. Estos materiales pueden modificarse sin previo aviso. Estos materiales los proporciona SAP AG y sus empresas afiliadas ("SAP Group") con carácter informativo, sin representación ni garantía de ningún tipo y SAP Group no se hace responsable de los errores u omisiones en dichos materiales. Las únicas garantías para los productos y servicios de SAP Group son aquellas especificadas en las cláusulas expresas de garantía que acompañan a dichos productos y servicios, si las hubiera. Nada de lo que aparezca en este documento debe interpretarse como garantía adicional.

2012-05-10

# Contenido

Capítulo 1	Acerca de este documento.....	5
Capítulo 2	Planificación de la conversión: lista de verificación.....	7
2.1	Flujos de trabajo para la conversión de Desktop Intelligence a Web Intelligence.....	9
2.2	Características de la reparación de informes: Vista de versiones cruzadas.....	10
2.3	Requisitos para la utilización de la Herramienta de conversión de informes en el modo Independiente.....	10
Capítulo 3	Pasos de la conversión.....	13
Capítulo 4	Vínculos útiles.....	15
Apéndice A	Más información.....	17



## Acerca de este documento

¿Está pensando en convertir sus informes de Desktop Intelligence a Web Intelligence? ¿O quizás planifica actualizar sus datos de BI de una versión de BusinessObjects Enterprise XI 3.1 o XI R2 a la plataforma de Business Intelligence (BI) 4.0? Dado que la plataforma de BI 4.0 no es compatible con Desktop Intelligence, es imprescindible realizar la conversión a Web Intelligence para actualizar su contenido.

Tanto si está planificando la conversión como si ya ha iniciado el proceso, este documento le proporcionará consejos y trucos para realizar una conversión eficiente y con éxito.

La información de este documento le ayudará a:

- Planificar la conversión de forma efectiva optimizando su tiempo y sus recursos para conseguir los resultados deseados.
- Comprender el flujo de trabajo del proceso de conversión de alto nivel de principio a fin, para garantizar que no omite ningún paso esencial del proceso.



## Planificación de la conversión: lista de verificación

Este tema le proporciona una lista de verificación esencial para planificar detenidamente esta conversión de acuerdo con sus necesidades. Antes de empezar con la conversión, tenga en cuenta los requisitos siguientes:

### 1. Analice el impacto que tendrá la conversión en los usuarios:

Desktop Intelligence está a punto de llegar a su fin. Valore el impacto que tendrá el hecho de dejar de utilizar Desktop Intelligence. Es posible que la conversión a Web Intelligence requiera el tratamiento posterior de algunos informes.

- Identifique los puntos problemáticos de los informes de Desktop Intelligence más utilizados y más importantes. Compruebe si Web Intelligence realmente podrá solucionar estos problemas.
- Describa el nivel de implicación y el rol de los usuarios implicados en el proyecto de pasar de Desktop Intelligence a Web Intelligence. Esto puede incluir el desarrollo, los jefes de proyecto de BI, los autores de los informes, los analistas de BI, usuarios finales empresariales y recursos externos.

### 2. Realice un estudio relativo de las funciones compatibles de Desktop Intelligence y Web Intelligence

Recopile información acerca de funciones de Desktop Intelligence usadas con frecuencia que puedan verse afectadas por la conversión (como SQL manual, Agrupamiento y VBA). Estudie también las ventajas que puede proporcionar la compatibilidad de funciones de Web Intelligence para sus requisitos específicos.

Hay disponibles los siguientes escenarios para las funciones:

- La función de Desktop Intelligence es compatible completamente con Web Intelligence
- La función de Desktop Intelligence es compatible parcialmente en Web Intelligence (con distintas soluciones o flujos de trabajo)
- La función de Desktop Intelligence no es compatible completamente (desaprobado) en Web Intelligence
- Ahora existen funciones compatibles con Web Intelligence que no existían en Desktop Intelligence y que posiblemente sean ventajosas para sus requisitos específicos.

Para obtener una comparación detallada entre Desktop Intelligence y Web Intelligence, las funciones que han sido desaprobadas y las opciones nuevas de Web Intelligence, y trucos y soluciones, siga el vínculo siguiente <http://wiki.sdn.sap.com/wiki/display/BOBJ/Conversion+from+Desktop+Intelligence+to+Web+Intelligence>

### 3. Revise sus entornos actuales de BusinessObjects

- Revise la versión de su plataforma BI/BOE (CMS) para identificar la ruta de migración adecuada. Los sistemas nuevos tienen una ruta de actualización directa, mientras que los sistemas antiguos (como BO5, 6, XI, XIR2, XI 3.1) pueden requerir la realización de pasos adicionales.

#### **4. Limpie el inventario de informes en el CMS y agrupe los documentos para la conversión**

Aproveche esta oportunidad para limpiar el inventario y seleccione solo los informes que sean necesarios para la conversión o la actualización:

- Clasifique los documentos de origen en base a si son imprescindibles, útiles o superfluos. Identifique los informes en CMS que no se utilizan y archívelos.
- Agrupe los informes de Desktop Intelligence (.rep) en bloques antes de la conversión. Por ejemplo, una conversión de informes basada en departamentos (como Finanzas, Ventas, TI y Marketing)

#### **5. Tenga en cuenta el tamaño de lote del documento de origen antes de la conversión**

- Le recomendamos que convierta documentos en lotes de menos de cien (100). En caso necesario, purgue los datos de los documentos de gran tamaño antes de la conversión.

#### **6. Valore el nivel de tratamiento posterior necesario tras la conversión**

- Utilice la Herramienta de conversión de informes para revisar el resultado de la conversión (utilice los archivos de log de auditoría en el caso de informes convertidos parcialmente y el Delta Viewer [Herramienta de comparación de informes] para los informes convertidos totalmente) y valore la cantidad de tratamiento posterior requerido. Categorice la valoración como "sin tratamiento posterior", "mucho tratamiento posterior", "un poco de tratamiento posterior" o "es necesario crear de nuevo los informes".

Si realiza esta valoración para un grupo de informes, le proporcionará una buena visión general de la viabilidad de convertir todos sus proyectos a Web Intelligence.

#### **7. Identifique las necesidades de formación de los usuarios**

- Debata los requisitos de formación con los usuarios y los interesados para proporcionar conocimientos a nivel de usuario del entorno de Web Intelligence tras la conversión de los informes.
- Utilice los foros SDN, las sesiones de formación en aulas y los cursos de aprendizaje en línea.

Una vez haya recopilado información para sus requisitos, decida cuál de los enunciados siguientes describe mejor su situación o estado:

- No movería contenido a Web Intelligence a causa de problemas del proceso o del recurso.
- No movería contenido a Web Intelligence a causa de funciones que faltan.
- Me encuentro en el proceso de mover algunos o la mayoría de mis proyectos a Web Intelligence, aunque quedan muchos informes en Desktop Intelligence.
- Me encuentro en el proceso de mover todos los proyectos a Web Intelligence y abandonar Desktop Intelligence.
- He movido completamente todos los informes a Web Intelligence y no queda ninguno en Desktop Intelligence.

#### **Temas relacionados**

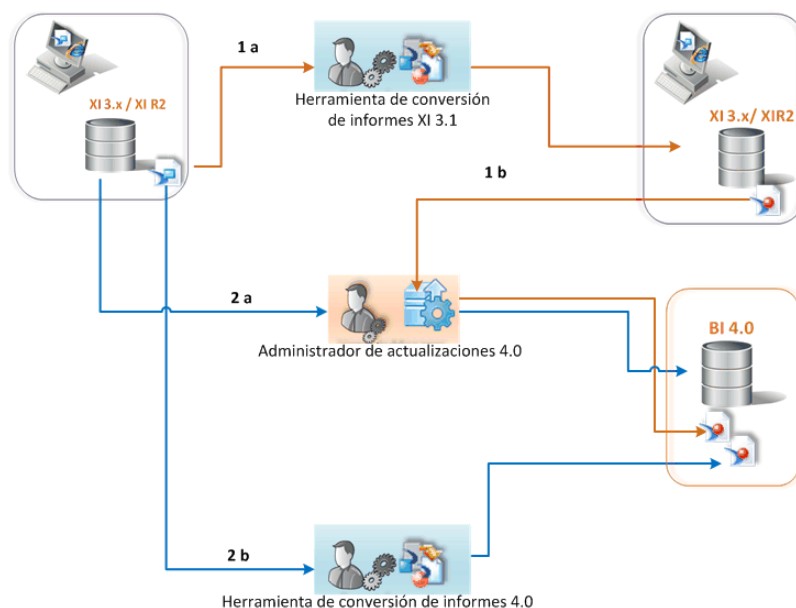
- [Flujos de trabajo para la conversión de Desktop Intelligence a Web Intelligence](#)



- [Características de la reparación de informes: Vista de versiones cruzadas](#)
- [Requisitos para la utilización de la Herramienta de conversión de informes en el modo Independiente](#)

## 2.1 Flujos de trabajo para la conversión de Desktop Intelligence a Web Intelligence

La figura siguiente muestra las dos rutas que puede seguir para convertir sus informes de Desktop Intelligence a Web Intelligence.



### 1. Primera ruta

- Primero, convierte los informes de Desktop Intelligence (.rep) de los sistemas de CMS XI 3.x o XI R2 a Web Intelligence (.wid) en la misma pila mediante la Herramienta de conversión de informes XI 3.x.
- A continuación, utiliza la Herramienta de administración de actualizaciones para actualizar los informes de Web Intelligence y publicarlos al CMS de BI 4.0 (destino).

### 2. Segunda ruta

- Primero, actualiza los informes de Desktop Intelligence XI 3.x o XI R2 con sus dependencias (como universos y conexiones) al CMS de BI 4.0 mediante la Herramienta de administración de actualización 4.0.
- A continuación, utiliza la Herramienta de conversión de informes 4.0 para convertir los informes de Desktop Intelligence (.rep) a Web Intelligence (.wid) y publicarlos al CMS 4.0.

**Nota:**

Si sigue la segunda ruta para realizar la conversión, inicie sesión en los equipos del CMS de origen (XI R2/3.1) y de destino (4.0), porque los informes de Desktop Intelligence solo se encuentran en los servidores de origen (incluso tras la actualización).

## 2.2 Características de la reparación de informes: Vista de versiones cruzadas

La tabla siguiente muestra algunas de las características más comunes de Desktop Intelligence compatibles con todas las versiones de Web Intelligence.

Desktop Intelligence Feature	Web Intelligence Release				
	XIR2	XI 3.0	XI 3.1	XI 3.1 SP2	BI 4.0
Edit SQL	✓	✓	✓	✓	✓
Offline Capability		✓	✓	✓	✓
Personal Data Providers		✓	✓	✓	✓
MultiCube (ForceMerge) Function		✓	✓	✓	✓
Document Autosave and Recovery			✓	✓	✓
Support Large Datasets			✓	✓	✓
Query on Query				✓	✓
Fold / Unfold				✓	✓
Input Controls				✓	✓
Fit to page					✓
Show/Hide					✓

## 2.3 Requisitos para la utilización de la Herramienta de conversión de informes en el modo Independiente

Utiliza la Herramienta de conversión de informes en el “modo Conectado” o en el modo “modo Independiente”.

En modo Conectado, la herramienta está conectada a los equipos de CMS de origen y de destino. En modo Independiente, la Herramienta de conversión de informes no está conectada a un CMS y no se aplican medidas de seguridad. No puede importar documentos a un CMS o exportar documentos desde un CMS. Solo trabaja con universos y documentos locales no protegidos. "Local" significa guardado en el disco duro del ordenador. Esto no incluye servidores de red.

Si convierte informes de Desktop Intelligence a WebI en modo Independiente de la Herramienta de conversión de informes, asegúrese de que no haya desprotegido también los informes .rep (Desktop Intelligence) y los Universos asociados. Si no lo hace, los informes no se convertirán correctamente.

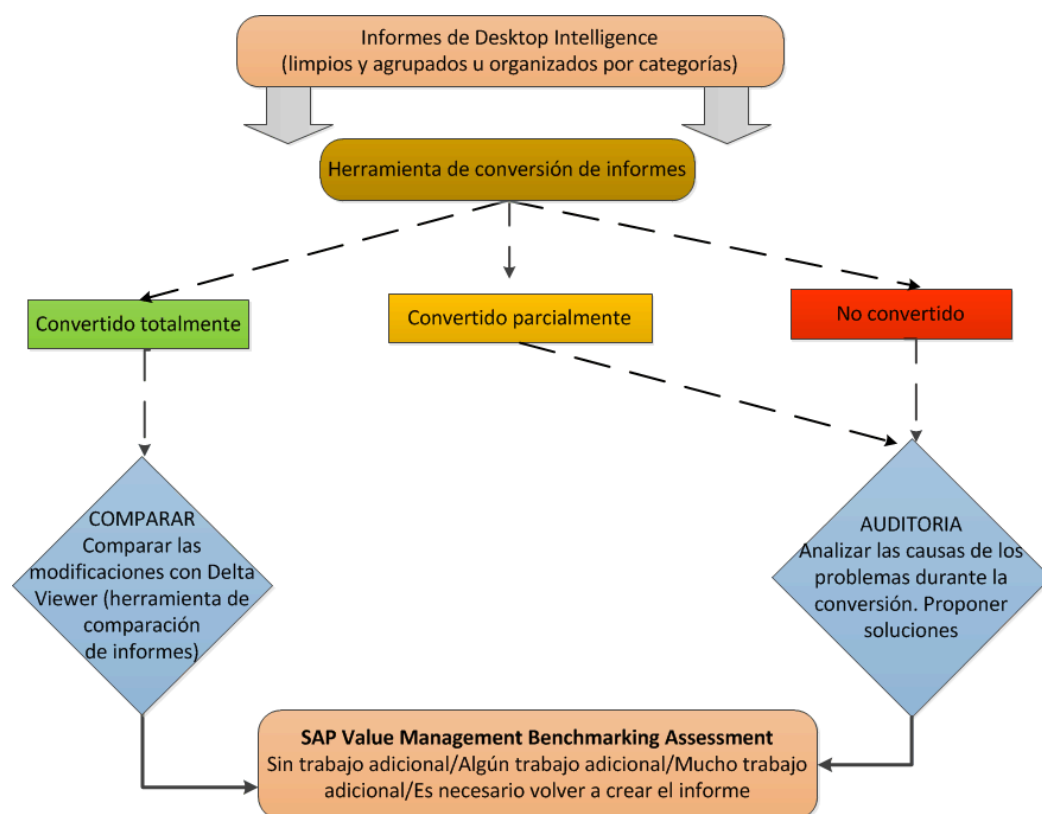
1. Seleccione cualquier documento "Local" de Desktop Intelligence (.rep) que esté intentando convertir con la Herramienta de conversión de informes en el modo de autenticación independiente. Si intenta actualizar el mismo documento en el Cliente de Desktop Intelligence en el modo de autenticación "Independiente", el documento no se actualiza. Para solucionar este problema, ejecute los pasos siguientes:
  - Importe el Universo asociado al documento mediante el Diseñador.
  - En cuanto al documento, seleccione "Guardar como" y marque la opción **Guardar para todos los usuarios**. Es posible que no se le permita guardar, dado que la conexión que utiliza el universo es una conexión "Segura". En este caso, cree la misma conexión en modo "Compartido".
  - Asocie esta conexión Compartida que ha creado con el Universo importado y guarde el Universo con la opción **Guardar para todos los usuarios** seleccionada. Esto significa que el Universo se encuentra sin protección.
  - Guarde el documento sin protección mediante la opción **Guardar para todos los usuarios**.
2. Intente actualizar el documento en el Cliente de Desktop Intelligence Ahora debería actualizarse.
3. Convierta el documento local en la Herramienta de conversión de informes.



## Pasos de la conversión

A continuación se definen los pasos de todo el proceso de conversión de Desktop Intelligence a Web Intelligence en términos generales:

1. Obtener la lista de documentos de los distintos departamentos comerciales y sus prioridades.
2. Ejecutar la conversión mediante la Herramienta de conversión de informes
3. Revisar el resultado y los registros de la conversión.
4. Estimar el nivel de tratamiento posterior para cada documento.



5. Administrar el tratamiento posterior basado en la valoración. Realizar las comprobaciones requeridas en informes completamente convertidos y compruebe si se están actualizando como estaba previsto.
6. Implicar a los propietarios de las empresas en el proceso de validación. Los documentos completamente convertidos se migran a una plataforma de calidad para que el usuario pueda realizar una prueba de aceptación. Si falla la validación, los documentos se devuelven al equipo de conversión.

7. Finalizar las listas de documentos de cada departamento empresarial y entregar los paquetes al equipo de migración de SAP BusinessObjects.

## Vínculos útiles

- Si no está seguro de las causas válidas para migrar de Desktop Intelligence a Web Intelligence, lea lo siguiente: <http://www.sdn.sap.com/irj/boc/index?rid=/library/uuid/b0caa27d-13f2-2c10-02aa-fa464185ca66>
- Si desea comprender el ámbito de las funciones en Web Intelligence y la función ampliada de soporte, visite: <http://wiki.sdn.sap.com/wiki/display/BOBJ/Deski+and+Webi+-+scope+of+features>
- Para comprender cómo una sociedad puede pasar de Desktop Intelligence a Web Intelligence, lea la información siguiente: <http://www.sdn.sap.com/irj/boc/index?rid=/library/uuid/40eb2b57-8f0d-2d10-69b5-b1a52ba4b5e3>





## Más información

Recurso de información	Ubicación
Información del producto SAP BusinessObjects	<a href="http://www.sap.com">http://www.sap.com</a>
SAP Help Portal	<p>Desplácese a <a href="http://help.sap.com/businessobjects/">http://help.sap.com/businessobjects/</a> y en el panel lateral de "SAP BusinessObjects Overview" (Información general de SAP BusinessObjects), haga clic en <b>All Products</b> (Todos los productos).</p> <p>Puede acceder a la documentación más actualizada sobre todos los productos SAP BusinessObjects y su despliegue en el SAP Help Portal. Puede descargar versiones en PDF o bibliotecas HTML instalables.</p> <p>Algunos manuales se almacenan en SAP Service Marketplace y no están disponibles desde SAP Help Portal. Estos manuales aparecen listados en Help Portal junto con un enlace a SAP Service Marketplace. Los clientes con un acuerdo de mantenimiento disponen de una identificación de usuario registrado para acceder a este sitio. Para obtener una identificación, póngase en contacto con su representante de asistencia al cliente.</p>
SAP Service Marketplace	<p><a href="http://service.sap.com/bosap-support">http://service.sap.com/bosap-support</a> &gt; Documentación</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Manuales de instalación: <a href="https://service.sap.com/bosap-instguides">https://service.sap.com/bosap-instguides</a></li> <li>Notas de la versión: <a href="http://service.sap.com/releasenotes">http://service.sap.com/releasenotes</a></li> </ul> <p>SAP Service Marketplace almacena algunos manuales de instalación, manuales de actualización y migración, de despliegue, notas de las versiones y documentos de las plataformas compatibles. Los clientes con un acuerdo de mantenimiento disponen de una identificación de usuario registrado para acceder a este sitio. Póngase en contacto su representante de asistencia al cliente para obtener una identificación. Si se le redirige a SAP Service Marketplace desde SAP Help Portal, utilice el menú del panel de navegación situado a la izquierda para localizar la categoría que contiene la documentación a la que desea acceder.</p>
Docupedia	<p><a href="https://cw.sdn.sap.com/cw/community/docupedia">https://cw.sdn.sap.com/cw/community/docupedia</a></p> <p>Docupedia proporciona más recursos de documentación, un entorno de creación colaborador y un canal de intercambio de información interactivo.</p>

Recurso de información	Ubicación
Recursos del desarrollador	<a href="https://boc.sdn.sap.com/">https://boc.sdn.sap.com/</a> <a href="https://www.sdn.sap.com/irj/sdn/businessobjects-sdklibrary">https://www.sdn.sap.com/irj/sdn/businessobjects-sdklibrary</a>
Artículos de SAP BusinessObjects en SAP Community Network	<a href="https://www.sdn.sap.com/irj/boc/businessobjects-articles">https://www.sdn.sap.com/irj/boc/businessobjects-articles</a> Estos artículos se conocían antes como documentos técnicos.
Notas	<a href="https://service.sap.com/notes">https://service.sap.com/notes</a> Estas notas se conocían antes como artículos de Knowledge Base.
Foros en SAP Community Network	<a href="https://www.sdn.sap.com/irj/scn/forums">https://www.sdn.sap.com/irj/scn/forums</a>
Capacitación	<a href="http://www.sap.com/services/education">http://www.sap.com/services/education</a> Desde la formación tradicional en aulas hasta seminarios de e-learning específicos, podemos ofrecer un paquete de formación que se ajuste a sus necesidades y su estilo preferido de aprendizaje.
Asistencia en línea al cliente	<a href="http://service.sap.com/bosap-support">http://service.sap.com/bosap-support</a> SAP Support Portal contiene información acerca de los programas y servicios de asistencia al cliente. También incluye vínculos a un amplio abanico de información técnica y descargas. Los clientes con un acuerdo de mantenimiento disponen de una identificación de usuario registrado para acceder a este sitio. Para obtener una identificación, póngase en contacto con su representante de asistencia al cliente.
Consultoría	<a href="http://www.sap.com/services/bysubject/businessobjectsconsulting">http://www.sap.com/services/bysubject/businessobjectsconsulting</a> Los consultores pueden acompañarle desde la fase de análisis inicial hasta la entrega de su proyecto de despliegue. Contamos con expertos en temas como bases de datos relacionales y multidimensionales, conectividad, herramientas de diseño de base de datos y tecnología de incrustación personalizada.